Mus. IV

ARCHIWUM i BIBLIOTEKA Krakowskiej Katedralnej
KK
-III-186

Cäcilia.

Geistliche und weltliche
Arien & Lieder
älterer Meister
für eine Singstimme mit Klavier-Begleitung
bearbeitet und übersetzt von
Prof. A. Schimon, Ferd. Gumbert, Prof. Ferd. Sieber u. A.

Ord.-Nr. | Mark.

Bach, Joh. Seb. (1685 — 1750)

*(5) **„Mein gläubig Herz, frohlocke“** My heart ever faithful. *Hoch: F-dur. Mittel: D-dur. Tief: C-dur.* à —.60
(*F-dur u. D-dur* mit Violoncello od. Violine oblig.) net. M. 1.60
(*C-dur* mit Violoncello oblig.) net. M. 1.60

*(21) **„Willst du dein Herz mir schenken“** If thou thy heart will give me.
Hoch: Es-dur. Mittel: C-dur. Tief: As-dur. . . à —.40

Buononcini, G. B. (1691 — ?)

*(23) **Per la gloria.** „Stolz die Liebe zu Dir“.
Hoch: G-dur. Mittel: F-dur. Tief: D-dur. . . à —.80

Caldara, Anton. (1678 — 1736)

*(25) **Come raggio di sol.** „Oft scheint der Sonne Strahl“.
Hoch: G-moll. Mittel: F-moll. Tief: D-moll. . à —.60

Carissimi, Giac. (1601 — 1674)

*(24) **Vittoria mio core.** „Victoria, mein Herze“.
Hoch: D-dur. Mittel: C-dur. Tief: B-dur. . . à 1.20

Cherubini, Luigi. (1760 — 1842)

*(7) **„Sei gegrüsst“.** Ave Maria.
Hoch: F-dur. Mittel: Es-dur. Tief: C-dur. . . à —.60
(*F-dur* mit Violoncello od. Violine oblig.) net. M. 2.20

Fesch, Wilh. (? — 1758)

(14) **Tu fai la superbetta.** „Du willst die Stolze spielen“.
[Canzonetta con Variazioni].
Hoch. E-dur. Mittel: C-dur. Tief: B-dur. . . à —.80

Giordani, Tomassi. (1753 — 1794)

*(30) **„Caro mio ben“.** O Mägdelein, mein Herz ist dein. Arie.
Hoch: G-dur. Mittel: Es-dur. Tief: C-dur. . . à —.40
(*Es-dur* mit Violine oblig.) net. M. 1.50

Gluck, C. W. (1714 — 1787)

*(.0) **O del mio dolce ardor.** „Endlich soll mir erblüh'n“.
Hoch: G-moll. Mittel: E-moll. Tief: D-moll. . à —.60

*(28) **Che farò senza Euridice.** „Da die Teure mir genommen“.
Arie aus „Orfeo“. *Hoch: Es-dur. Mittel: C-dur. Tief: B-dur.* à —.80

(29) **Wonnevoller Mai, o komm' herbei.**
Hoch: G-dur. Mittel: F-dur. Tief: Es-dur. . . à —.60

*(31) **Ariette** aus der Oper „Le Nozze d'Ercole e d'Ebe L'augellin da lacci. Vöglein, kaum befreit.
Hoch: As-dur. Mittel: F-dur. Tief: Es-dur. . . à —.60

Gordigiani, L. (1806 — 1860)

*(12) **Ogni sabato avrete il lume acceso.** „Eine Kerze soll brennen zu deiner Ehr'“.
Hoch: Es-dur. Mittel: Des-dur. Tief: B-dur. . à —.60

Haendel, G. F. (1685 — 1759)

*(13) **Ch'io mai vi possa.** „Wie sollt' ich's lassen“.
Hoch: D-moll. Mittel: C-moll. Tief: H-moll. . à —.80

*(26) **Verdi prati.** „Blüh'nde Wiesen“. Arie aus „Alcina“.
Hoch: F-dur. Mittel: E-dur. Tief: D-dur. . . à —.80

*(27) **Ombra mai fu.** „Kein Baum gab“. Arie aus „Serse“.
Hoch: G-dur. Hoch: F-dur. Mittel: Es-dur. Tief: D-dur. à —.60

*(11) **Lascia ch'io pianga.** „Lass' mich dir klagen“. Recitativo ed Aria nel „Rinaldo“. *Hoch: F-dur. Mittel: Es-dur. Tief: G-dur.* à —.60

Ord.-Nr. | Mark.

Hasse, J. A. (1699 — 1786)

*(8) **Ritornerai fra poco.** „Du armes kleines Bächlein“.
Hoch: G-moll. Mittel: E-moll. Tief: C-moll. . à —.60

Lotti, Ant. (1685 — 1740)

*(1) **„Pur dicesti“.** „Ach noch einmal“. [Parle encore].
Hoch: E-aur. Mittel: D-dur. Mittel: C-dur. Tief: B-dur. à —.80

Marcello, B. (1680 — 1739)

*(32) **Cantate „Dopo tante e tante pene“** Nach dem Leid, dem vielen, schweren. *Hoch: B-moll. Mittel: G-moll. Tief: F-moll.* à 1.20

Paesiello, Giov. (1741 — 1816)

(15) **„A serpina penserete“** nell'opera „La serva patrone“. Die Magd als Herrin. Aria. *Hoch: G-moll. Mittel: E-moll.* à —.80

Paradies, P. D. (1710 — 1792)

(18) **„Quel ruscelletto“.** Liebliches Bächlein. Arietta.
Hoch: G-dur. Hoch (orig.): F-dur. Mitel: Es-dur. Tief: D-dur. à —.60

Pergolese, G. B. (1710 — 1737)

*(2) **Nina, „Tre giorni“.** Drei Tage schon. Siciliana.
Hoch-(orig.): G-moll. Mittel: F-moll. Mittel: E-moll. Tief: C-moll. . . . . . à —.40

*(22) **„Se tu m'ami“.** Fühlst der Liebe. Arietta.
Hoch: G-moll. Mittel: F-moll. Tief: Es-moll . à —.80

Porpora, Nic. (1686 — 1767)

(19) **„Senza il misero piacer“.** Wenn der Sonne Strahlenkranz. Canzone. *Mittel: G-moll.* . . —.60

Rossi, F. (Um 1686)

(4) **„Ah! rendimi quel core“.** Ach, gib zurück. Aria nell'opera „Mitrane“. *Tief: E-dur.* . . . 1.—
Orchester-Stimmen net. M. 2.50

Scarlatti, A. (1649 — 1725)

*(9) **„Le Violette“.** Die Veilchen. [„Rugiadose“].
Blüh'nde Veilchen. Canzone.
Hoch: B-dur. Mittel: G-dur. Tief: Es-dur. . . à —.60

*(17) **„O cesatte di piagarmi“.** O lasst ab, mich zu verwunden. Canzonetta.
Hoch: G-moll. Mittel: E-moll. Tief: D-moll. . à —.40

Scarlatti, D. (1683 — 1757)

(20) **„Qual farfaletta amante“.** Ein Schmetterling.
Hoch: C-moll. Mittel: A-moll. Tief: G-moll. . à —.60

Stradella, A. (Um 1667)

*(3a) **„Pietà, Signore“.** Herr, hab' Erbarmen. Kirchen-Arie.
Hoch: D-moll. Mittel: H-moll. Tief: A-moll. . à —.80

(3b) **„Se i miei sospiri“.** Winkt mir Erbarmen. Kirchen-Arie.
Hoch: D-moll. Tief: A-moll . . . . . à —.60
(*D-moll* mit Violoncello oblig.) net. 2.50

Tenaglia. A. F.

*(16) **„Begl' occhi, mercé“.** Hör', Liebste mein Fleh'n!
Hoch: F-moll. Mittel: E-moll. Tief: C-moll. . à —.60

Weber, C. M. v. (1786 — 1826)

(6) **„Ja, der Augenblick erscheint“.** Il momento s'avvicina. Rondo. *Hoch: B-dur.* . . . . . —.80
Orchester-Stimmen net. M. 1.80

* Auch mit englischem Text erschienen.

Die Resultate der kritischen Revision sowie die Uebersetzungen sind Verlagseigentum für alle Länder von

Musikverlag **Johann André** Offenbach/M.

Caro mio ben.

Arie

von Tommasi Giordani.

(Geb. 1753. gest. 1794.)

Bearbeitung und deutsche Worte von

PROFESSOR FERD. SIEBER.

Larghetto. M.M. ♩ = 60.

p dolce

mf

Ca - ro mio ben, cre - di - mi al - men, sen - za di te lan - gui - sce il
O Mäg - de - lein, mein Herz ist dein! kann oh - ne dich te - ben nicht

p dolce

mf

cor. Ca - ro mio ben, sen - za di te lan - gui - sce i
mehr! O Mäg - de - lein, kann oh - ne dich nicht te - be

f *p*

p

cor. Il tuo fe - del so - spi - ra o -
mehr! Treu bin ich dir, lei - de so

f *p*

Verlag von Johann André, Offenbach a. Main.
Printed in Germany Imprimé en Allemagne

ANDRÉ 15056. Es.

appassionato. *mf*

gnor, ces - sa, cru - del, tan - to ri - gor, ces - sa, cru - del, tan - to ri -
schwer, o sei zu mir grau - sam nicht mehr, o sei zu mir grau - sam nicht

colla voce *p*

poco rit. *portamento. a tempo*

gor, tan - to ri - gor. Ca - ro mio ben, cre - di - mi al - men, sen - za di
mehr, grau - sam nicht mehr! O Mäg - de - lein, mein Herz ist dein! kann oh - ne

mf

colla voce. *f* *a tempo* *pp dolcissimo.* *p*

riten. *a tempo* *p dolce*

te lan - gui - sce il cor. Ca - ro mio ben, cre - di - mi al - men, sen - za di
dich nicht te - ben mehr! O Mäg - de - lein, mein Herz ist dein! kann oh - ne

riten. *f a tempo* *p* *mf*

trm *rit.*

te lan - gui - sce il cor.
dich te - ben nicht mehr!

p *rit.* *f*

Lieder und Gesänge

mit

Klavierbegleitung.

Abt, Franz.	Ausgewählte Lieder, bearb. v. Edm. Parlow. (Edition André Nr. 900a/b)	M. 1.50
Förster, Hans.	Op. 12. Vier ernste Gesänge	cplt. 3.—
	Nr. 1 Gottesdienst	
	„ 2 Trost	
	„ 3 Gebet Jesu	
	„ 4 Ballade vom Leben	
— —	Op. 14. Zwei Lieder	cplt. 2.—
	Nr. 1 Waldmägdlein	
	„ 2 Neuer Lenz	
Jäger, Walter.	Deutschland, mein liebes Vaterland	1.20
* — —	Erzähl' mir noch einmal das Märchen vom Glück	1.50
— —	Rheinische Rebe, rheinischer Wein	1.20
Kaufmann, W.	Eine Kompanie Soldaten	1.80
Kaun, Hugo.	Op. 119. Sechs Lieder	
— —	Nr. 1 Sommernacht	1.80
— —	„ 2 Paola und Franzeska	1.80
— —	„ 3 Warnung	1.80
— —	„ 4 Rosen	1.80
— —	„ 5 Hätt' ich ein Mütterlein	1.50
— —	„ 6 Die Genügsamen	1.50
— —	Op. 120a Die beiden Träume	2.50
— —	Op. 123 Fünf Gesänge	
— —	Nr. 1 Gletschersee	1.50
— —	„ 2 Gefunden	1.50
— —	„ 3 Du bist der Tag	1.50
— —	„ 4 Im Glück	1.50
— —	„ 5 Der Wanderer	1.50
Liebau, Arno.	Op. 38 Nr. 1 Wiegenlied	1.50
— —	„ „ „ 2 Märchen	1.20
— —	„ „ „ 3 Tanzlied	1.20
Pannocha, Franz.	Op. 38 Ein Lied vom alten Wien	1.20
— —	„ 47 D' Lichtentaler Zeit	1.20
— —	„ 79 Unter dem blühenden Kirschenbaum	1.20
Riede, Erich.	Op. 6 Nr. 3 Erkenntnis	1.20
— —	„ 6 „ 4 Singe mein Blut	1.—
Schenkendorf, L. v.	Die Trommel	1.50
Vogel, E.	Oktoberlied	1.20

* Auch für Salon-Orchester RM. 1,50 und Gr. Orchester RM. 2.— erschienen

Musikverlag **Johann André** Offenbach/M.

Gegründet 1774